



SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA Pomorskiego

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

W-02

Numer dokumentu	Znak sprawy	
KPO/UM11/01/26	KPOD.03.15-IW.23-0007/25 DPROW-K.433.5.2026	
Podpisanie dokumentu	Imię	Podpis
Nazwisko	Anna	 Signed by / Podpisano przez: Anna Kacprzyńska Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego Date / Data: 2026-02-17 14:27
Kacprzyńska		

I. DANE OGÓLNE

Nazwa części inwestycji

**INWESTYCJE W ZRÓWNOWAŻONĄ GOSPODARKE WODNO-ŚCIEKOWĄ NA TERENACH WIEJSKICH/
INWESTYCJE W ZWIĘKSZENIE POTENCJAŁU ZRÓWNOWAŻONEJ GOSPODARKI WODNEJ NA OBSZARACH
WIEJSKICH**

Nazwa przedsięwzięcia

Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Trzebielino

Przedmiot kontroli	Przedsięwzięcie rozproszone		
Weryfikacja danych zawartych we wniosku o objęcie wsparciem w ramach planu rozwojowego lub wniosku o płatność, poprawności realizacji przedsięwzięcia oraz zobowiązań podmiotu kontrolowanego.	Nie		
	Rodzaj kontroli: kontrola po zakończeniu	Kontrola etapu: obsługa wniosku o płatność	Nr WoP: KPOD.03.15-IW.23-0007/25-005-02
	Wykonawca kontroli	Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego	

II. DANE DOT. WNIOSKODAWCY/ OSTATECZNEGO ODBIORCY WSPARCIA

DANE WNIOSKODAWCY/ OSTATECZNEGO ODBIORCY WSPARCIA

Pełna nazwa	Nazwa skrócona	
Gmina Trzebielino		
ADRES SIEDZIBA BENEFICJENTA/ WNIOSKODAWCY/ OSTATECZNEGO ODBIORCY WSPARCIA		
Województwo	Powiat	Gmina
pomorskie	bytowski	Trzebielino
Kod pocztowy	Pocztą	Miejscowość
77-235	Trzebielino	Trzebielino
Ulica	Nr domu	Nr lokalu
Wiejska	15	
Telefon	E-mail	
598580223	m.matyszewski@trzebielino.pl	

DANE REPREZENTANTA/OSOBY DO KONTAKTU

Nazwisko/Nazwa pełna	Pierwsze imię/Nazwa skrócona	Rola
Chwarzyński	Daniel	Wójt

III. TYPOWANIE/ZLECENIE KONTROLI

Metoda typowania	Data zlecenia
Manualnie	ND

Strona

1/2

IV. POWIADOMIENIE O KONTROLI

Czy powiadomiono o kontroli?	Data	Sposób powiadomienia
Tak	08.01.2026	- Pismo w CST2021 - Telefonicznie
Osoba powiadomiona	Osoba powiadamiająca	
Daniel Chwarzyński	Adam Szczepański	

V. PRZEPROWADZENIE KONTROLI

Czy przeprowadzono kontrolę?	Data rozpoczęcia kontroli	Data zakończenia kontroli	Okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych
Tak	14.01.2026	11.02.2026	ND
	Data sporządzenia projektu wystąpienia	Miejsce sporządzenia projektu wystąpienia	
	11.02.2026	Gdańsk	

Przyczyny nieprzeprowadzenia kontroli

Kontrolujący

Lp.	Imię	Nazwisko	Stanowisko służbowe	Numer upoważnienia
1.	Borys	Olechnowicz	Główny Specjalista	DO-ZO.087.44.2026
2.	Adam	Szczepański	Starszy Inspektor	DO-ZO.087.44.2026
3.	Jolanta	Pudyszak	Inspektor	DO-ZO.087.44.2026

VI. OSOBY OBECNE PRZY KONTROLI

Imię	Nazwisko	Czy zweryfikowano tożsamość osoby obecnej przy kontroli?	Rodzaj dokumentu tożsamości
Daniel	Chwarzyński	Tak	Dowód osobisty

VII. USTALENIA KOŃCOWE

Stwierdzone ogólne kody pokontrolne
GR1 - Nie stwierdzono uchybień lub kodów szczegółowych
Nazwa i model urządzenia pomiarowego
ND
Uwagi kontrolujących
Weryfikacja wydatków w ramach kontroli administracyjnej „on the desk” na etapie weryfikacji wniosku o płatność oraz weryfikacji postępowań o zamówienia publiczne zakończyła się wynikiem pozytywnym.
Załączniki: 1. Protokół z oględzin (KK-01) 2. Dokumentacja zdjęciowa (załącznik dla UMWP – w aktach sprawy) 3. Objaśnienia kodów pokontrolnych

Podstawa prawna

Czynności kontrolne przeprowadzone w oparciu o zapisy z ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (t.j. Dz.U. z 2025 r., poz. 198)

Pouczenie

Zgodnie z Art. 48 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 224) od wystąpienia pokontrolnego nie przysługują środki odwoławcze.

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

KIEROWNIK REFERATU
Magdalena Rutkowska
Magdalena Rutkowska



KRAJOWY
PLAN
ODBUDOWY

Rzeczpospolita
Polska

Sfinansowane przez
Unię Europejską
NextGenerationEU



Znak sprawy:

KPOD.03.15-IW.23-0007/25
DPROW-K.433.5.2026

KK-01

PROTOKÓŁ Z OGŁĘDZIN

KRAJOWY PLAN ODBUDOWY I ZWIĘKSZENIA ODPORNOŚCI

I. PRZEDMIOT PODLEGAJĄCY OGŁĘDZINOM

Nazwa części inwestycji	INWESTYCJE W ZRÓWNOWAŻONĄ GOSPODARKE WODNO-ŚCIEKOWĄ NA TERENACH WIEJSKICH/ INWESTYCJE W ZWIĘKSZENIE POTENCJAŁU ZRÓWNOWAŻONEJ GOSPODARKI WODNEJ NA OBSZARACH WIEJSKICH
Nazwa przedsięwzięcia:	Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Trzebielino
Nazwa podmiotu kontrolowanego:	Gmina Trzebielino

II. OPIS CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane deklarowane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Kod pokontrolny	Uwagi
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND		
1.	Zgodność lokalizacji przedsięwzięcia			X			GR1	Zgodnie z p. III.
Zgodność zakresu rzeczowego przedsięwzięcia								
I Koszty inwestycyjne								
A. Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z przyłączami oraz budowa sieci tłocznej z pompownią ścieków sanitarnych w miejscowości Trzebielino Gmina Trzebielino na osiedlu mieszkalnym w zabudowie jednorodzinnej								
1)	Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z przyłączami oraz budowa sieci tłocznej z pompownią ścieków sanitarnych w miejscowości Trzebielino Gmina Trzebielino na osiedlu mieszkalnym w zabudowie jednorodzinnej.	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
B. Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Trzebielino Gmina Trzebielino na osiedlu mieszkalnym w zabudowie jednorodzinnej								
1)	Rozbudowa sieci wodociągowej	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
C. Przebudowa trzech przepompowni ścieków - Zielen dz. 20/23, Zielen dz. 21/42, Starkowo dz. 22/5.								
1)	Przebudowa trzech przepompowni	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
D. Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Zielen - roboty budowlane								
1)	Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Zielen - roboty budowlane	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
II Koszty ogólne								
1)	Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Zielen - dokumentacja projektowa	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
2)	Nadzór inwestorski	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
3)	Opracowanie dokumentacji projektowej	kpl	1	X			GR1	Zgodnie z p. III.
3.	Osiągnięcie wskaźnika wskazanego w umowie o objęcie wsparciem bezzwrotnym z planu rozwojowego.			X			GR1	Zgodnie z p. III.
4.	Zamontowanie oraz uruchomienie nabytych maszyn, urządzeń, infrastruktury technicznej, w tym wyposażenia			X			GR1	Zgodnie z p. III.

Strona

1/4

5.	Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanego przedsięwzięcia	X			GR1	Zgodnie z p. III.
6.	Nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania nabytych dóbr, na które została przyznana pomoc	X			GR1	Zgodnie z p. III.
7.	Wykorzystywanie przedsięwzięcia w sposób zgodny z jego przeznaczeniem	X			GR1	Zgodnie z p. III.
8.	Przechowywanie dokumentacji związanej z przyznaną pomocą	X			GR1	Zgodnie z p. III.
9.	Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystanie z odpowiedniego kodu rachunkowego	X			GR1	Zgodnie z p. III.
10.	Realizacja działań informacyjno-promocyjnych	X			GR1	Zgodnie z p. III.
11.	Zachowanie zasady DNSH	X			GR1	Zgodnie z p. III.

III. OPIS PRZEBIEGU CZYNNOŚCI LUB TREŚĆ WYJAŚNIEŃ LUB OŚWIADCZEŃ

AD1. Zgodność lokalizacji przedsięwzięcia, wynikającej z umowy wraz ze zmianami:

Województwo	pomorskie	
Powiat/gmina	bytowski	Trzebielino
Miejscowość	Trzebielino	
Ulica/nr domu /lokalu/działki	ul. Zielona dz. nr 219/6, 219/15, 221, 222/3, 222/4, 261/16, 261/18, 261/19 ul. Leśna dz. nr 239/2, 729, 735, 736 ul. Pomorska dz. nr 737/2, 741, 764, 100/2	
Miejscowość	Zielin	
Ulica/nr domu /lokalu/działki	ul. Kasztanowa dz. nr 20/23 ul. Kościelna dz. nr 21/42 ul. Główna dz. nr 80/8	
Miejscowość	Starkowo	
Ulica/nr domu /lokalu/działki	dz. nr 22/5	

zweryfikowano na podstawie:

1. Dokumentacja techniczna
2. Zatwierdzone zmiany nieistotne do projektu
3. Decyzja 37/2025/TR z 01.10.2025 r.
4. Zgłoszenie przebudowy przepompowni ścieków w miejscowości Zielin z 17.12.2024 r. (3)
5. Zgłoszenie rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami oraz budowa sieci tłocznej z pompownią ścieków w m. Trzebielino z 14.06.2023 r.
6. Zgłoszenie rozbudowy sieci wodociągowej z przyłączami w m. Trzebielino z 03.12.2023 r.
7. Zgłoszenie rozbudowy sieci kanalizacji i sieci wodociągowej wraz z przyłączami oraz budowa sieci tłocznej z pompownią ścieków w pasie drogi krajowej nr 21 z 23.03.2023 r.
8. Zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu do ww. zgłoszeń
9. Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza
10. Geoportal
11. Oględziny

AD2. Zgodność zakresu rzeczowego przedsięwzięcia

Zweryfikowano na podstawie:

1. Dokumentacja techniczna (wod, kan, przepompownie)
2. Zatwierdzone zmiany nieistotne do projektu budowlanego
3. Program Funkcjonalno-Użytkowy (oczyszczalnia ścieków)
4. Umowa 51/2025 na roboty budowlane z 16.05.2025 r. + aneksy (2)
5. Protokół odbioru robót – końcowy z 28.10.2025 r. (z uwagami)
6. Protokół odbioru robót – końcowy z 07.11.2025 r.
7. Protokół z uzgodnień z dnia 08.10.2025
8. Umowa 52/2025 na nadzór inwestorski z 16.05.2025 r.
9. Umowa 60/2021 na opracowanie projektu sieci wodociągowej z 26.10.2021 r.
10. Protokół zdawczo-odbiorczy z 23.12.2022 r.
11. Umowa 63/2021 na opracowanie projektu sieci kanalizacyjnej z 26.11.2021 r.
12. Protokół zdawczo-odbiorczy z 23.12.2022 r.
13. Umowa 32/2024 na opracowanie projektu modernizacji przepompowni ścieków z 16.05.2024 r.
14. Kosztorys powykonawczy
15. Protokół zdawczo-odbiorczy z 16.12.2024 r.
16. Faktury wraz z potwierdzeniami płatności
17. Dziennik budowy
18. Zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych (4) + informacje o braku sprzeciwu do użytkowania
19. Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza
20. Oględziny

AD3. Osiągnięcie wskaźnika wskazanego w umowie o objęcie wsparciem bezzwrotnym z planu rozwojowego

Zweryfikowano na podstawie:

1. Dokumentacja projektowa wraz z zatwierdzonymi zmianami nieistotnymi
2. Mapa przyłączy kanalizacji sanitarnej objętych wskaźnikiem
3. Mapa przyłączy wodociągowych objętych wskaźnikiem
4. Protokół odbioru robót – końcowy z 28.10.2025 r. (z uwagami)
5. Protokół odbioru robót – końcowy z 07.11.2025 r.
6. Dzienniki budowy
7. Zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych (4) + informacje o braku sprzeciwu do użytkowania
8. Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza
9. Oględziny

Uwaga:

Wykonanie podłączeń kanalizacji sanitarnej i wodociągowej potwierdza się na podstawie oględzin miejsc objętych kontrolowanym przedsięwzięciem oraz oryginałów dokumentów wymienionych powyżej.

AD4. Zamontowanie oraz uruchomienie nabytych maszyn, urządzeń, infrastruktury technicznej, w tym wyposażenia

Zweryfikowano na podstawie:

1. Protokół odbioru robót – końcowy z 28.10.2025 r. (z uwagami)
2. Protokół odbioru robót – końcowy z 07.11.2025 r.
3. Zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych (4) + informacje o braku sprzeciwu do użytkowania
4. Oględziny

AD5. Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanego przedsięwzięcia

Zweryfikowano na podstawie:

1. Faktury przedstawione do refundacji
2. Potwierdzenia opłacenia ww. faktur

AD6. Nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania nabytych dóbr, na które została przyznana pomoc

Zweryfikowano na podstawie:

1. Wydruk z konta 011
2. Przyjęcie środka trwałego (OT) – 49/2025, 50/2025, 51/2025, 52/2025, 53/2025 z 30.11.2025 r.
3. Karty środków trwałych
4. Wydruki z Centralnej Bazy Danych Ksiąg Wieczystych
5. Zgody właścicieli nieruchomości na wykonanie przedsięwzięcia na terenie działek
6. Umowa dzierżawy
7. Decyzja – zgoda na zajęcie pasa drogowego

AD7. Wykorzystywanie przedsięwzięcia w sposób zgodny z jego przeznaczeniem

Zweryfikowano na podstawie:

1. Protokół odbioru robót – końcowy z 28.10.2025 r. (z uwagami)

2. Protokół odbioru robót – końcowy z 07.11.2025 r.
3. Zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych (4) + informacje o braku sprzeciwu do użytkowania
4. Oględziny

AD8. Przechowywanie dokumentacji związanej z przyznaną pomocą
Zweryfikowano na podstawie oględzin oraz przedstawionych dokumentów.

AD9. Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystanie z odpowiedniego kodu rachunkowego
Zweryfikowano na podstawie:

1. Polityka rachunkowości
2. Plan kont
3. Zapisy na wyodrębnionych kontach księgowych 080
4. Faktury przedstawione wraz z wnioskiem o płatność

AD10. Realizacja działań informacyjno-promocyjnych
Zweryfikowano na podstawie:

1. Tablice informacyjno-promocyjne zamontowane w miejscu realizacji operacji o wym. 120x240 cm (3 szt. W każdej miejscowości)

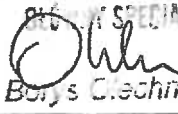
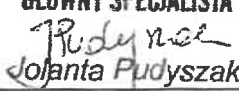
AD11. Zachowanie zasady DNSH
Zweryfikowano na podstawie:

1. Decyzja nr 37/2025 z dnia 01.10.2025
2. Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (5 szt.)
3. Zgłoszenie budowy (6 szt.)
4. Zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych (4) + informacje o braku sprzeciwu do użytkowania
5. Certyfikaty materiałów i urządzeń
6. Deklaracje zgodności
7. Informacja o wpływie projektu na środowisko

IV. MIEJSCE I DATA PRZEPROWADZENIA OGŁĘDZIN

Miejsce przeprowadzenia oględzin	Trzebielino, Starkowo, Zielin
Data i godzina rozpoczęcia oględzin	14 stycznia 2026 10:00
Data i godzina zakończenia oględzin	14 stycznia 2026 13:10

V. KONTROLUJĄCY

Lp.	Imię	Nazwisko	Stanowisko służbowe	Podpis
1	Borys	Olechnowicz	Główny Specjalista	 GŁÓWNY SPECJALISTA Borys Olechnowicz
2	Adam	Szczepański	Starszy Inspektor	 STARSZY INSPEKTOR Adam Szczepański
3	Jolanta	Pudyszak	Główny Specjalista	 GŁÓWNY SPECJALISTA Jolanta Pudyszak
4				

Objaśnienia kodów pokontrolnych

Kody ogólne

GR1	Nie stwierdzono uchybień lub kodów szczegółowych
GR2	Podmiot kontrolowany uniemożliwił przeprowadzenie kontroli
GR5	Stwierdzono uchybienia lub kody szczegółowe
GR11	Nie podjęto próby przeprowadzenia kontroli z powodów niezależnych od podmiotu kontrolowanego
GR12	Podjęto próbę przeprowadzenia kontroli, lecz nie została ona zrealizowana z powodów niezależnych od podmiotu kontrolowanego

Kody szczegółowe

PR0	Inne uchybienia
PR1	Brak zgodności lokalizacji przedsięwzięcia
PR2	Brak zgodności zakresu rzeczowego przedsięwzięcia
PR3	Brak osiągnięcia wskaźnika wskazanego w umowie o objęcie wsparciem bezzwrotnym z planu rozwojowego
PR4	Brak zamontowania oraz uruchomienia nabytych maszyn, urządzeń, infrastruktury technicznej, w tym wyposażenia
PR5	Brak zgodności dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanego przedsięwzięcia
PR6	Przeniesiono prawo własności lub posiadania dóbr, na które została przyznana pomoc
PR7	Wykorzystywanie przedsięwzięcia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem
PR8	Brak przechowywania dokumentacji związanej z przyznaną pomocą
PR9	Brak prowadzenia oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystanie z odpowiedniego kodu rachunkowego
PR10	Brak prowadzenia działań informacyjno-promocyjnych
PR11	Brak zachowania zasady DNSH

OW
GŁÓWNY SPECJALISTA
Ewa S. Mielnicz

STARSZY INSPEKTOR
Adam Szczepański

GŁÓWNY SPECJALISTA
Julanta Pudyśzak

